

Martin Codax



cultura.gal



Pergamiño Vindel

e a música no tempo de *Martín Códax*

CHARLAS-CONCERTO
SÁBADOS NOVEMBRO
2017



XUNTA DE GALICIA

Que é o Pergamiño Vindel? U-la súa relevancia musical? Como soaban as cantigas de amigo? Con que instrumentos se tocaban? Estas e outras preguntas atoparán resposta nas charlas-concerto ***O Pergamiño Vindel e a música no tempo de Martín Códax***, os sábados do mes de novembro, nas que a conversa alternará coa música ao vivo.

En 2014 cumpríanse 100 anos da descuberta, realizada polo libreiro Pedro Vindel, dun dos monumentos da historia da música e da literatura universal: o pergamiño con sete cantigas de amigo de Martín Códax, que constitúe, a día de hoxe, o único testemuño conservado das cantigas de amigo galego-portuguesas acompañadas da súa melodía, en seis dos sete textos.

A chegada a Galicia do Pergamiño Vindel, procedente da Morgan Library de Nova York para a súa exhibición pública por vez primeira, é unha oportunidade única para aproximarse á época medieval da música e da literatura galegas.

Con este motivo, a Consellería de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria, a través da Secretaría Xeral de Cultura, promove un amplo programa de actividades para acompañar a exposición ***Pergamiño Vindel. Un tesouro en sete cantigas***, que se exhibe ata o 4 de marzo de 2018 no Museo do Mar de Galicia, en Vigo. Nesta programación enmárcanse estes obradoiros cos que difundir entre a cidadanía a importancia e o significado do manuscrito desde unha perspectiva musical, a través dos instrumentos empregados no contexto histórico e cultural no que Martín Códax creou as súas cantigas, a finais do século XIII.

O grupo **Pres de Cambrai**, nun formato de charla-concerto, emprenderá nos obradoiros unha viaxe ao pasado a través da música dos trobadores, na que se interpretarán diferentes mostras da música dos séculos XII e XIII. Para iso empregárase unha nutrida colección de réplicas de instrumentos medievais, realizadas por diferentes obradoiros de artesáns, a partir de fontes como as miniaturas das Cantigas de Santa María, do Cancioneiro de Ajuda ou da iconografía en pedra do Pórtico da Gloria.

Desta maneira, o público asistente poderá mergullarse na estética musical da Idade Media, de maneira rigorosa, para contextualizar as cantigas de Martín Códax e, ao tempo, para familiarizarse cos instrumentos específicos da época.

Catro citas, en catro espazos da ría de Vigo, para achegarse ao pergamiño Vindel, ás cantigas de Martín Códax, á música dos trobadores e aos instrumentos medievais.

DATAS E ESPAZOS

4 de novembro. 18.00 h

MUSEO DO MAR DE GALICIA. VIGO

11 de novembro. 17.00 h

ILLA DE SAN SIMÓN. REDONDELA

(saída en barco desde o porto de Cesantes)

18 de novembro. 18.00 h.

CASA DA NAVEGACIÓN DE BAIONA. BAIONA

25 de novembro. 19.00 h.

SALA DE EXPOSICIÓN

DO AUDITORIO DE CANGAS. CANGAS

PRES DE CAMBRAI

María Giménez, canto, fídulas e percusións

(pandeira, pandeireta, pandeiro de marco, pandeiro cadrado)

Belén Bermejo, canto, órgano portativo

Andrés Díaz, arpa, cítola, frautas, chirimía

Valentín Novio, laúde medieval, cítola

presdecambrai.nos.gl

INFORMACIÓN DE INTERESE

Duración. 1 hora e media aprox.

Persoas destinatarias. Adultos e rapaces e rapazas a partir de 12 anos, acompañados dun adulto.

Inscrición. Cada persoa poderá facer un máximo de catro reservas. As inscricións realizaranse nos seguintes teléfonos e enderezos electrónicos:

Museo do Mar

Tel. 986 247 750

info.museodomar@xunta.gal

Illa de San Simón

Tel. 986 400 300

normalizacion@redondela.gal

Casa da Navegación de Baiona

Tel. 986 356 688

casa.navegacion@baiona.org

Auditorio de Cangas

Tel. 986 304 108

auditorio@cangas.gal

Comeu semenza en uigo marmo.
e nullas gardas nigo ñ nigo.
e vou namorada.

Enullas gardas nõ ei comigo.
ergas meo ollos q chozã migo.
e vou namorada.

Enullas gardas nigo ñ nigo.
ergas meo ollos q chozã amlos.
e vou namorada.

Quantis fables amar

amigo. trides comig alo mar

de uigo. e bannar nos emos

unado.

ar leuado.

emos. n. o.

alo mar de uigo.

e uoio meu amigo.

ebannar nos emos. n. o.

Etrides mig alo mar leuado.
e uecimo meu amado.

ebannar nos emos. n. o.

En uigo no sagrado. bay

En uigo no sagrado.
baylana corpo delgado. amor ei.

Baylana corpo delgado
q nunc ouier amado. amor ei.

Baylana corpo uelido.
q nunc ouier amado. amor ei.

Que nunc ouier amigo.
ergas no sagrado en uigo. amor ei.

Que nunc ouier amado.
ergas en uigo no sagrado. amor ei.

Pondas que eu uin

seme saberedes

ozer por que tardi meu

Amigo se my

y ondas q eu uin mure
seme saberedes contar
por q. t. m. a. f. my

Promove

Colaboran

lana corpo uelido. Amor ei.



XUNTA
DE GALICIA



MUSEO DO MAR DE GALICIA



CONCELLO DE REDONDELA



Concello de Baiona



Concello de Cangas